

17-ая Международная премия Манга Японии

Руководство для участников

1. Цель

Продвижение искусства манга за рубежом и содействие международному культурному обмену через манга

2. Призы

(1) Золотой приз 17-ой Международной премии манга будет присужден лучшей работе. Три работы высокого уровня получат Серебряные призы, одиннадцать работ - Бронзовые призы.

(2) Специальная поощрительная награда может быть присуждена работе, которая не претендует на Золотой или Серебряный приз, но может иметь более высокую оценку, чем другие работы, претендующие на Бронзовые призы.

(3) В качестве дополнительной награды Золотой и Серебряные призеры будут приглашены в Японию примерно на 7 дней для участия в церемонии награждения (Данное решение не распространяется на обладателей Специальной поощрительной и Бронзовой награды).

3. Условия участия

(1) Работы манга должны быть созданы объемом 16 или более страниц. Исключение составляют работы, которые получили награды на прошлых конкурсах Манга.

(2) Право на участие в конкурсе имеют как опубликованные, так и неопубликованные работы. Работы должны быть созданы в течение последних трех лет (2020-2023 гг.).

(3) Работы должны быть представлены в печатном виде или электронной версии в формате (PDF). (Работы в электронном формате также будут распечатаны для процедуры отбора.)

(4) Иностранные издательские компании могут подать заявку на участие в данном конкурсе только в том случае, если они подтверждают, что художники согласны на представление их работ.

(5) Автором манга или автором оригинального произведения работы является только иностранный гражданин. Лауреаты, которые будут приглашены в Японию (лауреаты Золотого и Серебряных призов), также должны иметь гражданство иностранного государства.

(6) Одним лицом может быть представлена на конкурс только одна работа. В случае если это сборник коротких историй, участник может подать на конкурс только одну историю. Одна работа может быть подана только один раз, и повторная заявка будет рассматриваться как недействительная.

(7) Работы победителей (частично) могут быть использованы организатором конкурса для популяризации манга.

4. Как подать заявку на участие

(1) Срок подачи заявок

с 14 апреля по 12 июля 2023 года (заявки должны прибыть не позднее этого срока)

(2) Материалы

При подаче заявки отправьте следующие два документа.

- Форма заявки (Forms)
- Работа (манга)

Работа должна быть представлена в любой из трёх форм ниже:

а) ДВА экземпляра печатной работы

б) ОДНА копия в электронном виде (PDF)

в) ОДИН экземпляр печатной работы и ОДИН экземпляр в электронном виде (PDF)

(3) **В независимости от места проживания заявка должна быть оформлена через сайт Forms:** <https://forms.office.com/r/aYHsXJ9nr4>

Работа должна направлена по одному из указанных ниже адресатов:

- для проживающих в РУ

Посольство Японии в Республики Узбекистан:

Ташкент-100047, Яшнабадский р-н, 1-й проезд, улица Садыка Азимова, 28.

(тел. для справок: +99878 1208076/60/61)

Ссылка для **сохранения работы в формате PDF в онлайн** позже направляется на электронную почту.

- для проживающих в Японии

Исполнительный комитет Международной премии Манга:

1. Печатная версия

PIC of «The 16th Japan International MANGA Award»

Cultural Affairs and Overseas Public Relations Division,

Director General for Cultural Affairs, Minister's Secretariat

Ministry of Foreign Affairs in Japan

2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8919

(Запрещается приносить свои заявки лично.)

2. Работа в электронном виде (PDF)

URL-адрес для загрузки данных в формате PDF будет предоставлен заявителям, подавшим форму заявки, Отделом по делам культуры и зарубежным связям с общественностью Министерства иностранных дел Японии.

(4) Примечания

• **Форма заявки (Forms) должна быть заполнена на английском или японском языках.** После оформления заявки будет направлен мейл подтверждения.

• Подача заявки воспринимается как согласие на все условия, указанные в форме заявки.

• **Если вы отправляете свою печатную работу, приложите распечатанную копию поданной формы заявки.**

• При направлении электронного варианта работы назовите работы манги именем и фамилией художника манги. (пр. TaroGaimu.pdf).

• Приемлемые работы манга, присланные в электронном виде, будут распечатаны для процедуры отбора. Пожалуйста, убедитесь, что представленная работа соответствует размеру бумаги А4 при печати. В частности, работа в вертикальной прокруткой форме должна быть разделена кадрами, что позволяет напечатать ее в соответствующем размере.

• Номера страниц должны быть указаны на каждой странице работы.

• Если работа не в форме книги, необходимо четко указать, есть ли в работе какой-либо конкретный двухстраничный разворот.

• Хотя форма подачи никоим образом не повлияет на результаты отбора, по возможности кандидатам рекомендуется выбрать вариант (в).

• Дополнительные копии могут быть запрошены для работ, рассматриваемых для присуждения награды.

• Работа на любом языке будет принята.

5. Возврат работ

Представленные работы не возвращаются лицам, подавшим заявки. В этой связи, если работы еще не были опубликованы, художникам следует предоставить копии и сохранить у себя свои оригиналы. Мы оставляем за собой возможность безвозмездно передавать представленные работы общественным организациям или экспонировать.

6. Отбор работ

После первого просмотра всех работ Японской ассоциацией издателей манга за процедуру окончательного отбора отвечает оценочная 17-я Международная комиссия премии Манга.

7. Церемония награждения

Церемония награждения пройдет в Токио ориентировочно в феврале или в марте 2024 года.